

蜀之絲路 · 四方風境

雅安·花開驛路

SILK ROAD OF SHU · THE FOUR TERRAINS YA'AN · BLOSSOMS ON THE POST ROAD

在西南群山深處，有一條以足印寫成的古道。循青城與岷江之脈入山，盛于成都沃野，度羌地峽谷，攀松州高原，向更遠的草原與天際延伸，史家稱之為“南線絲路”。我們以茶為線，以風土為針，將“四節點”的性格縫合成一幅新的茶路圖卷，成為今日可被端起的風味之路。

In the mountains of southwest China lies an ancient path shaped by countless footsteps. From Chengdu's fertile plains, it follows the lines of Qingcheng Mountain and the Min River, moves through Qiang gorges, climbs to the Songzhou highlands, and continues toward distant grasslands. Historians call it the "Southern Silk Road." With tea as the thread and terroir as the needle, we weave the spirit of its four waypoints into a new tea journey—a road of flavors that you can now savour in a cup.

雅安:茶馬相聞,貢道由此出山河。

Ya'an: Tea meets horse; the tribute road begins.

成都:萬川所會,絲路自此啟華章。

Chengdu: Rivers gather; the Silk Road opens up.

都江堰:古道折入岷穀的轉身處。

Dujiangyan: The ancient path leads into the Min Valley.

松潘:高原關城,邊茶與風雪在此續寫遠方。

Songpan: A highland gateway where tea and winds journey on.

雅安--花開驛路

88 每位
per person

Ya'an · Blossoms on the Post Road

茶香隨馬幫入雲成光，桂影輕落驛路，溫入行旅人心。黃芽與桂香，不止相融成味，更在古道上化作人與山風共吟的和聲。

Scents of tea rises with the caravans like light through the clouds, while osmanthus trees lining the trail, warming the hearts of travellers. Together, yellow tea buds and osmanthus are more than flavors—they are the shared harmony of travelers, mountain paths, and the wind that has sung through this ancient road.